

鴻福堂

HUNG FOOK TONG

Little Twin Stars
HUNG FOOK TONG

冬日暖笠笠物語

真心製造·自然流露

冬日暖笠笠物語



寒冷冬季，身體新陳代謝減慢，自然需要更多的能量作推動，因此冬天要特別注意及時給予能量補充；而在中醫角度，冬季是身體最喜歡也是最善於收藏的季節，此時進補最易吸收。

這個冬季，我們特別搜羅最適合的時令食材，秉承無添加的精神，研發出一系列的滋養調補五臟產品。我們精心挑選各種滋補材料及補腎食材，如花膠、竹絲雞、桑椹、栗子、杞子、響螺、蟲草花和淮山等製作補腎藏精產品；顧及不同體質，同時也選用了花旗蔘、石斛、百合、椰子、無花果等養陰補水材料製作產品。

多款冬日湯水飲品，總有一款適合您。享受啖啖滋味，過一個暖笠笠的冬天。

野菇大要採？

爸爸，
你睇下啲菇
五顏六色咁
好得意呀，
係咪全部都
食得㗎？

梗係
唔係啦！
唔係隻隻
都食得㗎！

爸爸

兒子

有獨特香味嘅姬松茸係著名
藥食用真菌，含有
活性多糖體，提升
免疫力！

姬松茸

姬松茸不但能補肝腎、健脾胃，食多啲
仲可以提高身體免疫力添！

你睇，半透明帶黃色果種
叫雪耳，能夠滋陰潤肺，
養胃生津。因為含豐富嘅膠質，
可以滋補美肌，功效可以同燕窩
媲美，但價錢就平得多，所以有
「平民燕窩」之稱。

雪耳

全部都要煮過
先好食呀！今晚一於
飲番個姬松茸冬菇淮
山雪耳豬腱湯啦！

你唔好睇冬菇
好似好普通咁呀，
但含有多種酵素，
可以幫助消化、
益氣補腎，
健脾益胃！

冬菇

冬日養生 小貼士

由日常生活開始

衣

- 首要保暖，尤要免背寒、足寒、頭頂寒，亦要注重肩頸、頭頂及腳部保暖
- 長者多著件背心，對背部保暖、保護心臟都特別有好處

食

- 食物要補而不燥，忌油膩辛辣燥熱及過於溫燥之物
- 多食花膠、竹絲雞、桑椹、栗子、杞子、蟲草花、淮山等補腎食品
- 多食養陰清潤食物，如花旗參、石斛、百合、甘蔗、椰子、無花果等冬天不可少的食品

住

- 早上用冷水洗臉，增強體質；晚上用熱水浸腳，既驅寒保暖，加速血液循環
- 早睡晚起，少熬夜，保持充足睡眠

運動

- 冬天運動靜功(太極、瑜珈類)優於動功(跑步、球類)，且不應過劇運動，不應大汗淋漓，更不要過勞。
- 多作日光浴，曬太陽。曬太陽可驅寒保暖，加速血液循環。





冬日 滋補湯水

新 金華火腿冬菇燉魚唇湯 (附湯料)
 功效：魚唇富含膠質，養陰補虛；冬菇益氣補虛、健脾胃，配以甘香濃郁的金華火腿，再加助行氣血的香醇米酒，此湯膠質豐富，味道鮮美，為冬日最佳的保健湯水。
最啱您 脾胃虛弱、皮膚乾燥、痕癢



椰子花膠雪耳竹絲雞湯 (附湯料)

功效：竹絲雞益氣養血、滋陰補腎、健脾胃，補而不燥；椰子肉滋養強壯、補虛祛風，再加含有豐富蛋白質和骨膠原的花膠，配合雪耳、玉竹潤肺益腎，此湯補而不燥、滋潤肌膚。
最啱您 吸收力弱、頭髮肌膚乾燥



蓮藕鯉魚響螺豬腱湯

功效：熟蓮藕有益氣養血、健脾開胃作用；鯉魚能益氣養血，加上緩和燥熱的綠豆，此湯補而不燥，潤而不膩。
最啱您 氣血不足



新 瑤柱桂圓淮山栗子雞湯 (附湯料)

功效：栗子、淮山健脾養胃、補腎強筋，杞子、桂圓內養血潤燥，雞肉、瑤柱和胃調中、滋陰補腎。此湯健脾補中、滋養潤燥，最適合於乾燥的冬天飲用。
最啱您 身體虛弱、手足無力



新 青蘋果蘆薈雪耳豬腱湯 (附湯料)

功效：青蘋果除了一般蘋果之益氣健脾作用外，並有養肝解毒功效；蘆薈清肝熱、排毒通便，再配杏仁、雪耳、無花果清潤脾胃。此湯清肝養胃，有益腸道和皮膚健康。
最啱您 青春痘、偶發性便秘



新 黨參北芪淮杞冬菇響螺湯

功效：黨參、北芪是常用補氣藥，補中氣、健脾胃，現代藥理研究證實，有調節人體免疫功能。響螺滋陰補腎、清肝潤肺；冬菇益氣補虛、健脾胃；湯中尚有淮杞、桂圓助補氣血、健脾胃，此湯是最佳的補脾益氣湯水。
最啱您 氣弱、易疲倦、抵抗力不足



天麻川芎白芷魚頭湯

功效：天麻為藥中之妙品，有祛風作用，為治頭痛、頭暈的要藥；川芎有行氣活血、祛風止痛的功效，現代研究發現，川芎對微循環系統有很好的調節作用，藥力能上行頭部，故亦是治頭痛要藥；魚頭以形補形，含有豐富蛋白質，以天麻煲魚頭湯，更能驅除腥羶，令湯味更鮮美。
最啱您 怕冷、手脚涼、頭風頭痛



冬日 滋補飲品



\$26
健脾
益氣

南瓜馬蹄粟米甘露
功效：健脾益氣、開胃消脂
最啱您 脾胃虛弱、
關注血脂健康



\$24
補血
行氣



新 桑椹桂花紅棗茶
功效：補血行氣、養心安神
最啱您 氣血不足、精神不振

\$26
滋補
養顏



花膠冰糖雪耳甘露
功效：滋補養顏、潤澤肌膚
最啱您 皮膚營養、面色欠光澤



冬日 滋補甜品



\$22
補血
活血

四物紅棗雞糖水
功效：補血調經、行氣活血
最啱您 面色欠佳、手足常凍



\$22
滋養
潤燥



新 椰汁香芋糖水
功效：滋養益胃、潤燥養顏
最啱您 皮膚乾燥



\$22
潤肺
潤腸



新 杏汁木瓜雪耳糖水
功效：潤肺生津、潤腸通便
最啱您 咽喉不適、
大便不暢

\$22
祛風
滑腸



新 番薯糖水
功效：祛風散寒、滑腸通便
最啱您 怕風惡寒、大便不暢



廿四節氣養生小貼士

大雪 12月7日 宜 滋養補腎

冬季是一年中最最好的進補時機，大冬天，寒氣通於腎，此際要留心腎臟功能受傷害，故建議多飲用滋養補腎的飲品湯水。

[推介] 潤膚養顏栗子花生露
補中益氣黨參北芪淮杞冬菇響螺湯

冬至 12月22日 宜 養護心臟

踏入冬至，氣溫已降至極低點，容易誘發心臟問題。建議多進食養護心臟血管及降血脂的食品。

[推介] 補血行氣桑椹桂花紅棗茶
益氣養血蓮藕鯉魚響螺豬健湯

小寒 1月6日 宜 益氣養血

小寒雖「小」，實則寒氣堪比大寒，寒凝氣血，平素氣血不足者，須留心養護氣血，多飲益氣養血的飲品湯水。

[推介] 健脾補血桂圓紅棗露
調補五臟靈草花淮杞花膠雞湯



大寒 1月20日 宜 驅寒保暖

大寒為一年中最寒冷的時節，尤須注意驅寒保暖，宜多飲用快速補充能量，加速血液循環，令身體暖笠笠的湯水飲品。

[推介] 潤燥生津鮮甘蔗汁
驅風緩痛天麻川芎白芷魚頭湯



冬日滋養妙法



冬天常見情況	功效	產品推介
體質虛弱	補虛益腎	鮑參翅肚燉竹筍湯(附湯料)/黨參北芪淮杞冬菇響螺湯/ 花膠響螺煲竹絲雞湯/栗子花生露/桑寄生紅棗蓮子蛋茶
皮膚乾燥、痕癢	滋養潤燥	青頭菜蘆薈雪耳豬健湯(附湯料)(季節限定) 椰子花膠雪耳竹絲雞湯(附湯料)/花膠海底椰川貝百合豬健湯/ 金華火腿冬菇燉魚唇湯(附湯料)/花膠冰糖雪耳甘露/ 燕窩蓮子百合蛋白奶露//川貝百合海底椰
面色蒼白、氣血不足	健脾益血	黑松露花膠參拔蚌響螺湯(附湯料)/靈草花淮杞花膠雞湯/ 瑤柱桂圓淮山栗子雞湯(附湯料)(季節限定)/ 蓮藕鯉魚響螺豬健湯/南瓜馬蹄粟米甘露/桂圓紅棗露/ 桑椹桂花紅棗茶
手腳冰冷、畏寒	驅風散寒	天麻川芎白芷魚頭湯/自家豬腳醋醋/雞煮酒/四物紅棗雞糖糖水

拜拜 流感推介

風寒・風熱知多D

中醫認為風邪是外感疾病中重要病因，因風是百病之長，其性輕揚開泄，善行數變，故具有發病急、來去迅速、遊走不定的特點，更會引起發熱、頭痛、出汗、鼻塞流涕等不適。

想知道自己係風寒感冒定風熱感冒？又或者係風寒咳嗽定風熱咳嗽？參考以下特徵比較啦！

特徵比較	風寒感冒	風熱感冒	風寒咳嗽	風熱咳嗽
頭痛特點	感覺沉重、痛連後頭、遇風特別疼痛	脹痛或劇痛		
身體	常感疼痛	感熱		
怕風怕寒	嚴重	較輕		
打噴嚏、鼻涕	較稀	稠及黃	較稀	稠及黃
咳嗽	聲沉及長	音高及短促	聲沉及長	音高及短促
痰	較稀及白色	稠及偏黃	較稀、淡及呈白色	稠、濁及偏黃
咽喉	痕癢	疼痛	痕癢	疼痛
出汗	無	有	無	有
口渴	少見	常見	少見	常見
產品	風寒感冒茶	風熱感冒茶 國家認定秘方編號 145	風寒咳嗽茶	風熱咳嗽茶
功效	・疏風解表 ・宣肺散寒	・疏風散熱 ・解表消滯	・宣肺散寒 ・舒緩氣管不適	・宣肺清熱 ・舒緩氣管不適

主要徵狀 其他常見徵狀

冬日產品知多D

睇吓以下產品適合您嗎？☒適合 ☒適合 ☒適合 ☒慎用*

產品	懷孕初期 (0-3個月)	懷孕中期 (4-6個月)	懷孕後期 (7-10個月)	產後	月經期間	長者及 3-12歲兒童
滋養潤膚椰子花膠雪耳竹絲雞湯 (附湯料)	✓	✓	✓	✓	✓	✓
滋養強身金華火腿冬菇燉魚唇湯 (附湯料)	✓	✓	✓	✓	✓	✓
益氣養血蓮藕鯉魚響螺豬健湯	✓	✓	✓	✓	✓	✓
驅風緩痛天麻川芎白芷魚頭湯	○	○	✓	○	○	○
補中益氣黨參北芪淮杞冬菇響螺湯	✓	✓	✓	✓	✓	✓
健脾補中瑤柱桂圓淮山栗子雞湯 (附湯料) (季節限定)	✓	✓	✓	✓	✓	✓
清肝排毒青頭菜蘆薈雪耳豬健湯 (附湯料) (季節限定)	○	○	✓	✓	✓	✓
健脾益腎蘋果無花果南北杏豬骨湯	✓	✓	✓	✓	✓	✓
健脾化濕冬菇燉豬骨湯 (季節限定)	✓	✓	✓	✓	✓	✓
健脾益氣南瓜馬蹄粟米甘露	✓	✓	✓	✓	✓	✓
補血行氣桑椹桂花紅棗茶	✓	✓	✓	✓	✓	✓
理氣順喉鹹青檸	○	✓	✓	✓	○	✓
養陰清熱百合玉竹清肺涼	×	×	○	○	○	✓
補血活血四物紅棗雞糖糖水	×	○	○	✓	○	○
潤肺潤腸荔枝木瓜雪耳糖水 (季節限定)	✓	✓	✓	✓	✓	✓
滋養潤膚椰子花膠雪耳糖水 (季節限定)	✓	✓	✓	✓	✓	✓
祛風消腫香薷糖水 (季節限定)	✓	✓	✓	✓	✓	✓
養心健脾蓮子百合十穀粥 (季節限定)	✓	✓	✓	✓	✓	✓

* 視乎個別情況，如有任何疑問，請諮詢閣下的家庭醫生

圖片只供參考，實際內容請參閱包裝，不會含圖片食物製品



鴻福堂管理學院

Hung Fook Tong Management Institute



「開心工作新態度，健康鴻人至識做！」——為了讓各位鴻人平衡工作與生活，公司舉行了「鴻人健康週2015」，活動非常豐富，包括：耳穴療法工作坊和淋巴排毒按摩工作坊，增加同事對耳穴特性及淋巴的認識，導師更即場示範穴位按摩技巧。公司也安排了鴻人身體檢查，讓鴻人更了解自己的健康狀況。

適逢秋天時節，公司亦送上滋潤飲品及水果作為一點心意，為鴻人們打打气！相信各位鴻人都度過了一個身心舒暢的健康週，在此祝各位鴻人工作順利，身體健康！



多謝您的
寶貴意見，讓我們
做得更好！



主題：讚揚中環7號碼頭分店同事

客人來電讚揚中環7號碼頭分店店員林詠茵服務態度好且細心有耐性。客人於9月2日到該分店購買蒸飯，該店員為客人加熱食品前有先問客人是否於店內堂食，客人表示看似只是一句普通的詢問但感覺店員很細心。另外，當客人問及推廣優惠時店員回答清楚且有耐性，客人表示希望鴻福堂能嘉許該店員以作榜樣，勉勵員工共同進步。



您的聲音，是我們不斷推動向前的動力，亦是對我們同事的一份鼓勵。歡迎來函分享您對我們產品或服務的寶貴意見及難忘經驗，請連同個人資料（姓名、地址及聯絡電話）寄到香港新界大埔工業邨大景街11號鴻福堂集團或電郵至cs@hungfooktong.com.hk：來函一經刊登，將會獲贈精選禮品乙份。



體現鴻人精神

再戰樂施毅行者



一年一度的「樂施毅行者2015」圓滿結束，鴻福堂已連續五年全力支持，組織同事參賽，為樂施會的扶貧發展及人道救援工作籌款。

今年鴻福堂陣容鼎盛，共派出三支公司隊伍參賽，集團執行董事司徒永富博士再度出戰，與來自不同部門的同事攜手挑戰100公里。當日各位鴻人於起步前為參賽同事打氣，並到終點迎接，體現鴻人團體精神。

另外，鴻福堂更首次在三號檢查站基維爾營設置食物補給站，提供兩款自家湯及杞子醬汁燒賣，為各位毅行者送上溫暖的關懷。



圖騰跑山賽 鴻人化身野人

鴻福堂多位同事於十月出戰了第二屆「康宏圖騰跑2015」慈善跑山賽，為「街跑少年」及「香港融樂會」籌款而發力！同事們戰前皆積極備戰，賽事當日個個都做野人全力投入比賽，最後順利完成57公里及16公里賽事。



尋找 阿樂的 故事 HUNG FOOK TONG 許廷鏗



您快樂嗎？

香港人每日都承受不同壓力，有來自工作，有來自家庭，不少人每天都彷彿「阿愁」上身，忘記「阿樂」就在身邊。鴻福堂關心您我健康的同時，也希望香港人能夠做到心中富有，知足常樂，所以透過「尋找阿樂的故事」這慈善活動，由代言人許廷鏗走訪兩個真實個案，一起反思快樂的定義。

為了傳揚「阿樂」精神，只要大家於Facebook將這些短片分享出去，鴻福堂便會捐款予兩間受惠機構——「脊髓肌肉萎縮症慈善基金」和「香港神託會」，幫助更多有需要的人。

立即上 [f 鴻福堂 Hung Fook Tong](#) 欣賞短片！

回家吃飯 分享飽暖

為響應「世界糧食日」及「國際減貧日」，樂施會今年再次舉辦「回家吃飯」活動，鼓勵大眾早點放工回家吃飯，將外出用餐的費用捐出，改善貧窮問題，一起分享飽足的溫暖。

「回家吃飯」鼓勵與家人共享天倫，與鴻福堂以生活為本位，強調「一切從家出發」的品牌價值互相呼應，鴻福堂當然全力支持，特地安排了一日讓員工比平常早一小時放工，更向樂施會捐出自家湯券，回饋各間參與機構，為忙碌的都市人帶來「家的味道」。



早啲收工 回家吃飯

捐出外出用餐帳 支持世界八億貧窮人免挨餓

www.oxfam1237.com

OXFAM

OXFAM

OXFAM

OXFAM

OXFAM

OXFAM

Home for Dinner



正品龜苓膏 Herbal Jelly

藥製

- 清熱解毒靈芝龜苓膏** \$60
Lucid Ganderma Tortoise Plastron Jelly for Clearing Heat
國家認定秘方編號150 Intangible Cultural Heritage Formula 150
- 解毒除濕藥製龜苓膏** \$50
Herbal Tortoise Plastron Jelly for Removing Toxicity
國家認定秘方編號149 Intangible Cultural Heritage Formula 149
- 理肺化痰海底椰川貝枇杷膏** \$50
Chuan Bei, Sea Coconut and Loquat Jelly for Nourishing Lung
- 清熱除濕潤肺龜苓膏** \$30
Squeezing Tortoise Plastron Jelly for Clearing Heat

保健自家湯

Healthy Home-Made Soup



無添加味精

皇牌・滋補湯 Nourishing Soup

- 滋陰補腎鮑參翅肚竹笙湯 (附湯料)** \$67
Soup with Abalone, Sea Cucumber, Imitated Shark's Fin, Fish Maw and Bamboo Fungus for Nourishing

- 滋補美顏花膠雪蛤煲竹絲雞湯** \$50
Black Silky Chicken Soup with Fish Maw and Sea Whisk for Beautifying

- 滋陰潤肺花膠海底椰川貝百合豬蹄湯** \$50
Pork Soup with Fish Maw, Sea Coconut, Chuan Bei and Lily Bulb for Nourishing Lung

食療・養生湯 Energy-Boosting Soup

- 強肺潤肺川貝枇杷菜膽魚肉湯** \$50
Crocodile Soup with Chuan Bei and Loquat Leaves for Nourishing Lung

- 補中益氣黨參北芪淮杞冬菇雪蛤湯** \$50
Soup with Radix Codonopsis, Radix Astragali, Chinese Wild Yam, Wolfberry, Mushroom and Sea Whisk

- 驅風緩痛天麻川芎白芷魚頭湯** \$50
Fish Head Soup with Rhizoma Gastrodiae, Rhizoma Chuanxiong and Radix Angelicae Dahuricae for Dispelling Wind in Head

四季・保健湯 Healthy Seasonal Soup

- 補肺護肺杏汁金銀豬蹄湯 (附湯料)** \$50
Soup with Pork Lung, Apricot Kernel and Chinese Ham for Invigorating Lung

- 滋養強身金華火腿冬菇燉魚香湯 (附湯料)** \$50
Soup with Chinese Ham, Mushroom and Fins for Nourishing

- 滋養潤膚椰子花膠雪耳竹絲雞湯 (附湯料)** \$50
Black Silky Chicken Soup with Coconut, Fish Maw and Snow Fungus for Nourishing

- 滋養調經黑松露花膠參茸坡芽雪蛤湯 (附湯料)** \$50
Soup with Black Truffle, Fish Maw, Dried Geoduck and Sea Whisk for Nourishing

- 健脾補中瑤柱桂圓淮山栗子雞湯 (附湯料)** \$50
Chicken Soup with Dried Scallops, Dried Longan, Chinese Wild Yam and Chestnut for Strengthening Spleen

- 清熱消滯兒童回回龜苓膏** \$25
Children Squeezing Tortoise Plastron Jelly for Clearing Heat



清熱解毒
靈芝龜苓膏

- 清肝排毒青蘋果蘆薈雪耳豬蹄湯 (附湯料)** \$50
Pork Soup with Green Apple, Aloe Vera and Snow Fungus for Clearing Heat

- 生津養胃竹笙雪耳冬菇粟米羹** \$50
Corn Soup with Bamboo Fungus, Snow Fungus and Mushroom for Strengthening Stomach

- 調補五臟蓮草花膠雞湯** \$50
Chicken Soup with Cordyceps Mycelia, Chinese Wild Yam, Wolfberry and Fish Maw for Nourishing Five Zang-organs

- 益氣養血蓮藕鮮魚雪蛤豬蹄湯** \$50
Pork Soup with Lotus Roots, Octopus and Sea Whisk for Strengthening Qi

- 健脾益胃蘋果無花果南北杏豬蹄湯** \$42
Pork Bone Soup with Apple, Fig and Apricot Kernel for Strengthening Spleen

- 健脾化痰冬菇燉魚香湯** \$42
Pork Bone Soup with Mushroom and Oyster for Strengthening Spleen



調補五臟
蓮草花膠雞湯

自家喜慶系列 Home-Made Joyous Series

- 補氣血雞酒** \$60
Cooked Chicken with Chinese Wine for Supplementing Blood and Qi

- 祛風補虛自家豬腳薑醋** \$60
Home-Made Stewed Pork Trotter and Ginger in Sweet Vinegar for Dispelling Wind and Strengthening

- 祛風補虛自家豬腳薑醋 (輕量版)** \$32
Home-Made Stewed Pork Trotter and Ginger in Sweet Vinegar for Dispelling Wind and Strengthening (Light)

自家湯料將不定期更新 The variety of soup are subject to be changed without prior notice.

自家涼茶

Healthy Herbal Tea

鮮製

傳統漢方・涼茶

Traditional Formula • Herbal Tea

- 清熱解毒廿四味** \$22
Bitter Herbs Tea for Clearing Heat
國家認定秘方編號143 Intangible Cultural Heritage Formula 143

- 清熱利濕癭骨草** \$22
Canton Abrus Herb Drink for Soothing Liver
國家認定秘方編號148 Intangible Cultural Heritage Formula 148

- 清肝明目夏枯草** \$22
Spica Prunellae Drink for Clearing Liver
國家認定秘方編號147 Intangible Cultural Heritage Formula 147

- 清熱利濕祛濕茶** \$22
Qu Shi Tea for Clearing Heat & Removing Dampness
國家認定秘方編號144 Intangible Cultural Heritage Formula 144

- 清熱明目銀菊露** \$22
Chrysanthemum Drink for Clearing Heat with Cooling Ingredients

- 清熱祛濕五花茶** \$22
Floral Herbal Tea for Removing Dampness

- 潤燥滑腸火麻仁** \$22
Hemp Seed Drink for Loosening Bowel

- 清熱祛濕龜苓茶** \$22
Herbal Tea with Tortoise Plastron and Rhizoma Smilacis Glabrae for Clearing Heat

草本功效茶

Healing Herbal Remedy • Functional Tea

- 風熱感冒茶** \$44
Cold Relieving Tea for Fever
國家認定秘方編號145 Intangible Cultural Heritage Formula 145

- 風寒感冒茶** \$44
Cold Relieving Tea for Chills

- 風熱咳嗽茶** \$44
Cough Relieving Tea for Fever

- 風寒咳嗽茶** \$44
Cough Relieving Tea for Chills



清心除煩
菊花雪梨花旗參

調理機能・保健茶

Restoring Balance • Healthy Tea

- 化痰止咳川貝枇杷止咳茶** \$24
Cough Relieving Tea
國家認定秘方編號146 Intangible Cultural Heritage Formula 146

- 清潤舒喉羅漢果茶** \$24
Grosvenor Momordica Fruit Tea for Moisturizing Throats

- 養陰活血石斛花旗參茶** \$24
American Ginseng Tea with Caulis Dendrobii for Nourishing Yin Essence

- 清肺潤燥川貝雪梨海底椰** \$24
Sea Coconut Drink with Chuan Bei and Pear for Clearing Heat and Moisturizing Dryness

- 潤肺止咳川貝百合海底椰** \$24
Sea Coconut Drink with Chuan Bei and Lily Bulb for Nourishing Lung

草本滋養・健康茶

Herbal Nourishment • Healthy Tea

- 清涼生津蘋果雪梨花果茶** \$24
Apple, Pear and Fig Tea for Refreshing

- 理氣順喉枇杷鹹柑桔** \$24
Drink with Salted Mandarin for Moisturizing Throat

- 生津止渴酸梅湯** \$24
Sour Plum Drink for Refreshing

- 生津開胃柑桔檸檬薏米** \$24
Drink with Mandarin, Lemon and Coix Seeds for Promoting Appetite

- 潤燥生津鮮甘蔗汁** \$24
Fresh Sugarcane Drink for Moisturizing Dryness

- 開胃生津石斛洛神花茶** \$24
Guava and Roselle Tea for Promoting Appetite

- 潤肺化痰川貝枇杷雪梨茶** \$24
Pear Tea with Chuan Bei and Loquat Leaves for Nourishing Lung

- 清心除煩菊花雪梨花旗參** \$24
Drink with Chrysanthemum, Pear and American Ginseng for Clearing Heat

- 補血行氣桑椹桂枝紅棗茶** \$24
Drink with Fructus Mori, Osmanthus and Red Date Tea for Supplementing Blood

- 理氣順喉鹹青檸** \$24
Salted Lime Drink for Moisturizing Throat

- 養陰清熱百合玉竹清補涼** \$24
Drink with Lily Bulbs, Rhizoma Polygoni Odorati and Qing Bu Liang for Moisturizing Dryness



自家甜品 Home-Made Dessert

- | | |
|---|---------|
| 滋潤養顏手磨杏仁蛋白茶 | \$24 |
| Dessert with Apricot Kernel and Egg White for Nourishing | |
| 祛風潤腸番薯糖水 | 多買多送 9折 |
| Dessert with Sweet Potato for Dispelling Wind | \$22 |
| 補血活血四物紅棗雞蛋糖水 | 9折 |
| Dessert with Chinese Herbs, Red Dates and Egg for Supplementing Blood | \$22 |
| 潤肺潤腸杏仁木瓜雪耳糖水 | 多買多送 9折 |
| Dessert with Almond, Papaya and Snow Fungus for Nourishing | \$22 |
| 滋養潤燥椰汁香芋糖水 | 多買多送 9折 |
| Dessert with Coconut Juice and Taro for Nourishing | \$22 |
| 烏髮潤膚首烏黑豆芝麻糊 | \$22 |
| Dessert with Radix Polygoni Multiflori, Coconut and Black Sesame for Strengthening Hair | |
| 補血養顏桑寄生紅棗蓮子蛋茶 | \$22 |
| Dessert with Herba Taxilli, Red Dates, Lotus Seed and Egg for Beautifying | |
| 潤腸養顏腐竹白果蛋花糖水 | \$18 |
| Dessert with Bean Curd Sheet, Ginkgo and Egg for Beautifying | |
| 寧心健脾蓮子百合紅豆沙 | \$18 |
| Dessert with Red Bean, Lotus Seed and Lily Bulb for Calmer Mind | |
| 清熱解毒海帶綠豆沙 | 多買多送 9折 |
| Dessert with Mug Bean and Kelp for Clearing Heat | \$18 |

滋陰養血魚翅雞粥	\$32
Congee with Abalone and Chicken for Nourishing Yin	
健脾益胃粟米南瓜瘦肉粥	\$26
Congee with Corn, Pumpkin and Pork for Strengthening Spleen	
健脾益腸蛋黃瘦肉粥	\$26
Congee with Preserved Egg and Lean Pork for Strengthening Spleen	
養心健脾蓮子百合十穀粥	車厘惠新 \$26
Congee with Lotus Seed, Lily Bulb and Mixed Grains for Strengthening Heart	
養胃益氣鮮白果瑤柱粥	\$18
Congee with Dried Scallop and Fresh Ginkgo for Cleaning Bowel	
家鄉炒米粉 / 豉油皇炒麵	\$20
Fried Rice Noodle / Fried Noodle	
番茄濃湯菜蜆綠粉	\$25
Fusilli in Soup with Tomato and Vegetable	
冬菇蝦米雞絲湯浸銀針粉	\$25
Silver Needle Noodle in Soup with Mushroom, Dried Shrimp and Chicken	

益心排毒燕麥有機豆漿低糖 \$14
Organic Soybean Milk with Oats for Expelling Toxicity

- 提供多款自家蒸飯**
包括紅米飯、蕎麥飯等，健康有營，加熱即食夠方便
詳情請到店員查詢。
We have various healthy home-made rice including red rice and oats rice.
It is convenient to serve after reheating. Please contact our staff for details.

照片只供參考，實際內容請向賣家查詢，不盡實物賣家執照
 Photos are for reference only, the real object should be considered as final
 產品款式及價格如有更改，恕不另行通知
 Product variety and prices are subject to change without prior notice
 自家家來及運到貨價格不適用此優惠，另有酒及香檳分
 In-store and healthy home delivery prices are not applicable to wine and champagne
 到貨，Lo Ma Chai and Airport Sky Plaza Branches
 部分貨品因受不同限制，恕不適用此優惠，詳情請向店內查詢
 Some products are not applicable to this promotion due to different restrictions, please refer to in-store personnel for details
 Please refer to in-store personnel for details

我們誠邀您/您親友
加入鴻福堂成為前線員工

招聘熱線 / Whatsapp: 90461169 或
電郵至: recruit@hungfooktong.com.hk

該局認為平穩社會屬上，歡迎與社會人士申請各項警政，申請人所提供的資料絕對保密，並只作短期有關的用途。經時局結束後，申請資料將被保留在約4個月。凡屬逾期不交或不足額者，一概不予理會。



鴻福堂分店

香港 港島區

- | | | | |
|----|--|----|-----------------------|
| 香港 | 香港65號樓上 (A2C2) | 九龍 | 九龍灣202號樓上 (B6光室) |
| 澳門 | 澳門新濠鏡廣場4樓A2號舖 | 九龍 | 建新中心低座地1樓光室 |
| 香港 | 蘇亞也商場1樓地120號舖 | 九龍 | 蘇寧廣場3樓 (A2C2) |
| 澳門 | 澳門新時代廣場大廈地下7號舖 | 九龍 | 蘇寧廣場1樓111號舖 |
| 香港 | 亞歷山大路摩多車館96號及士美利41號 | 英大 | 龍環道193號英大中心A座二樓N214舖 |
| 澳門 | 波蘭街7號嘉樂地樓下地5號舖 | 香港 | 蘇寧廣場中心4樓409號舖 |
| 澳門 | 波蘭街19-23號嘉樂地樓下地72號舖 | 香港 | 竹園商場商場2樓S221號舖 |
| 澳門 | 蘇寧廣場68號舖 (F4C2) | 香港 | 太古廣場19樓88C舖 (88C2) |
| 香港 | 英皇道238號蘇寧廣場首層A1號舖 (F4C2) (F4C2) (F4C2) | 香港 | 紅磡121號舖 (8B2C) |
| 北京 | 英皇道1438號蘇寧廣場大廈地14號舖 (北京蘇寧廣場) | 九龍 | 康翠苑商場商場2樓S221號舖 |
| 北京 | 海寧路438號蘇寧廣場大廈地下8號舖 | 九龍 | 中環荷李活道及皇后大道一樓下地1514號舖 |
| 蘇州 | 英皇道121號舖 (F4C2) | 牛灣 | 牛灣角111號舖 (8B2C) |
| 香港 | 香港灣仔399號舖 (F4C2) | 香港 | 龍環道3樓 (B2C2) |
| 香港 | 黃文利2號蘇寧廣場中心地下4號舖 | 蘇州 | 蘇州新亞蘇寧廣場1樓蘇寧廣場 |
| 香港 | 杏花新城地下D638號 | 香港 | 英皇道蘇寧廣場蘇寧廣場樓下1514號舖 |
| 花地 | 新蘇寧廣場302號舖 | 香港 | 亞歷山大路76A號舖 |
| | | 香港 | 亞歷山大路2號舖 (A2C2) |

香港 新界區

- ★機場 香港國際機場2號客運大樓
隔天都3樓43號舖

香港 九龍區

- | | | | |
|------|----------------------|-------|------------------------------|
| 新七坡站 | 九龍站71號線 (A2C2) | 西貢 | 長發街新豐源樓上樓5及616號舖 |
| 新七坡站 | 柯士甸站103號線 (D2C2) | 西貢 | 西貢堤岸171號舖 |
| 奧連站 | 奧連站G33號線 (A2C2) | 西貢 | 草花花園第2座商場樓上D333號舖 |
| 奧連站 | 奧連站7號線 (D1C2) | 西貢 | 第67號分號舖 (C2C2) |
| 尖東站 | 尖沙咀東站28號線 (P1, P2C2) | 西貢 | 興興8號分號舖 (A2C2) |
| 尖東站 | 黃埔花園第2座樓下G38號舖 | 金邊 | 金邊第2號舖 (A2C2) |
| 士嘉堡 | 都會廣場新豐源樓上樓第44號舖 | 金邊 | 士嘉堡第1座樓下G42號舖 |
| 士嘉堡 | 花園廣場新豐源樓下D34號舖 | 士嘉堡上站 | 士嘉堡上站第2號舖 |
| 士嘉堡 | 士嘉堡站1號線 (S2C2) | 金邊 | 金邊第1座樓下第1號舖 |
| 旺角站 | 旺角站8號線 (S2C2) | 金邊 | 金邊第2座樓下第4座樓下25號舖 |
| 旺角站 | 旺角站22號線 (S2C2) | 金邊 | 旺角站22號舖 (S2C2) |
| 旺角站 | 旺角站58號線 (S2C2) | 天水圍 | 天水圍第2座樓下(商場內)8號舖 |
| 太子站 | 太子站12號線 (S1C2) | 金邊 | 金邊第3座樓下3號舖 |
| 大角咀 | 大角咀站38號線和九龍站11號線 | 天水圍 | 天水圍第1座商場樓下100號舖 |
| 深水埗站 | 深水埗站7號線 (C2C2) | 天水圍 | 天水圍第2座樓下樓下1,006號舖 |
| 長沙灣 | 欽州街37及39號九龍站9及1129號舖 | 香港島 | 香港島第3號舖 (F2C2) |
| 長沙灣 | 長沙灣站7號線 (S1C2) | 西貢 | 西貢第2號舖 (A2C2) |
| 慈雲站 | 慈雲站14號線 (C2C2) | 澳門 | 澳門第2座樓下第84號舖 |
| 慈雲站 | 慈雲站樓上樓下3號舖 | 澳門 | 第9號花園樓下樓下53-54號舖 |
| 慈雲站 | 慈雲站15號線 (C2C2) | 澳門 | 也福樓第7及15號舖 |
| 慈雲站 | 石硤站14號線 (C2C2) | 澳門 | 澳門第2座樓下第8座樓下70及71號舖 |
| 何文田 | 何文田站第79號舖 | 澳門 | 克定街A.N.O.S.大廈1樓A-13A-14-15號舖 |
| 九龍站 | 觀塘新豐源樓上樓樓下A21號舖 | 大馬路 | 大馬路第2號舖 (A2C2) |
| 九龍站 | 九龍站第114號舖 (F2C2) | | |

中國 廣州市

- [illegible]



冬日暖笠笠物語

新會員/現有會員專享

儲值\$400(內附\$420)即可

免費獲得特別版夜光造型

會員卡1張連造型紙相架



模擬夜光效果

夜光效果將因環境，而有所差別。



造型紙相架
可作4mm x 86mm
即影即有相片



立即關注 WeChat ID:

HFT-HK

自家CLUB第一手消息 JIKA CLUB News

鴻福堂 自家CLUB

自家CLUB 24小時報失熱線 Lost JIKA CLUB Member Card Reporting Hotline (24-hour): 3500 2970
自家CLUB會員專區 JIKA CLUB Member Zone: <http://www.hungfooktong.com/member>

以上圖片只供參考，實際內容請參閱實物。
以上增值優惠不得與其他優惠同時使用
數量有限，售完即止。詳情請向店員查詢。

© 1976, 2015 SANRIO CO., LTD.
Approval No.: P151000467HF

一躍而上
自家shop



全新網上增值，更輕鬆方便



即上會員專區
Scan it to visit member zone

鴻福堂
HUNG FOOK TONG

自家
CLUB卡